



**L2C** Le 2ue  
Culture

X Edizione

***COSMOLOGIA***  
***L'UOMO ETERNO ULISSE NELL'INFINITÀ***  
***DEI MONDI***

fondazione  
**biogem**

**biogem**  
scarl

Ariano Irpino  
5 - 9 Settembre 2018

in copertina:

- L'Atlante Farnese, Museo Archeologico Nazionale di Napoli

biogem



**L2C** Le 2ue  
Culture

- *Gionitus*, inventore dell'astronomia. Collaboratore di Andrea Pisano (maestro dell'armatura), 1334-1336. Formella presente sul Campanile di Giotto del Duomo di Firenze



# ***COSMOLOGIA***

## ***L'UOMO ETERNO ULISSE NELL'INFINITÀ DEI MONDI***

“...Letterati a un polo e scienziati all’altro. Tra i due un abisso di reciproca incomprensione [...]. Questa frattura nel mondo occidentale si manifesta perché noi crediamo ciecamente nella specializzazione culturale [...]. C’è una sola via per uscire da questa situazione: un ripensamento del nostro sistema educativo” (Charles P. Snow, *The Two Cultures and the Scientific Revolution*, 1959).

Nel solco tracciato da Snow, Biogem ospita annualmente il Meeting “Le due Culture”. Quest’anno il Meeting, giunto alla decima edizione, avrà come tema: “Cosmologia. L’uomo eterno Ulisse nell’infinità dei mondi”.





**Biogem scarl** è strutturata in tre aree funzionali: Genetics and Translational Medicine (GTM), Medicinal Investigational Research (MIR), Life and Mind Science School (LIMSS).

L'area **Genetics and Translational Medicine (GTM)** opera nel campo della ricerca biomedica con lo scopo di facilitare il trasferimento dei risultati in nuove e più efficaci applicazioni diagnostiche e terapeutiche. L'area è strutturata nei seguenti laboratori: Biologia delle cellule staminali, Bioinformatica, Geni e ambiente, Nefrologia traslazionale, Modelli murini geneticamente modificati di malattia, Oncologia molecolare e medicina di precisione.

L'area **Medicinal Investigational Research (MIR)** è orientata alla ricerca preclinica, nel processo di sviluppo di nuovi farmaci. Il MIR è suddiviso in 5 unità tra loro integrate: Preclinical Pharmacology and Toxicology; Drug Discovery; Protein Factory & Functional Genomics; Natural Products; Forensic Genetics. Uno dei punti di forza del MIR è la Animal Facility, struttura rilevante per dimensioni (può accogliere fino a 30.000 roditori circa) e per tecnologia (il premio Nobel Capecchi ha scritto in merito: "... lo stabulario di Biogem è eccezionale... ed è il migliore tra quelli che io ho visto in Europa").

L'area **Life and Mind Science School (LIMSS)** organizza corsi di laurea magistrale in regime residenziale in collaborazione con Università. Organizza, inoltre, in collaborazione con il mondo imprenditoriale, corsi di formazione post-laurea.

La **Fondazione Biogem** è partecipata da Biogem Scarl, Fondazione Terzo Pilastro – Internazionale e Centro Europeo di Studi Normanni. Ha come scopo la diffusione della cultura, l'alta formazione e il sostegno della ricerca nel campo delle scienze della vita. Ha realizzato BIOGEO, un Museo di Storia della Terra e della Vita, dotato di avanzate tecnologie multimediali.

g





Un vivo ringraziamento agli illustri relatori per aver offerto la loro partecipazione al meeting in segno di solidarietà verso l'impegno scientifico di Biogem, finalizzato alla salute dell'uomo.



# Alla presenza del Presidente della Repubblica

Ore 16.00:

**Introduzione**

**Ortensio Zecchino**

Presidente Biogem

**Il cielo stellato sopra di noi. Strategie per la nobilitazione  
dell'uomo**

**Remo Bodei**

University of California Los Angeles, USA

**Un affascinante viaggio tra le stelle: alla ricerca di molecole  
prebiotiche negli spazi siderali**

**Vincenzo Barone**

Direttore Scuola Normale Superiore di Pisa

Fig. 1.

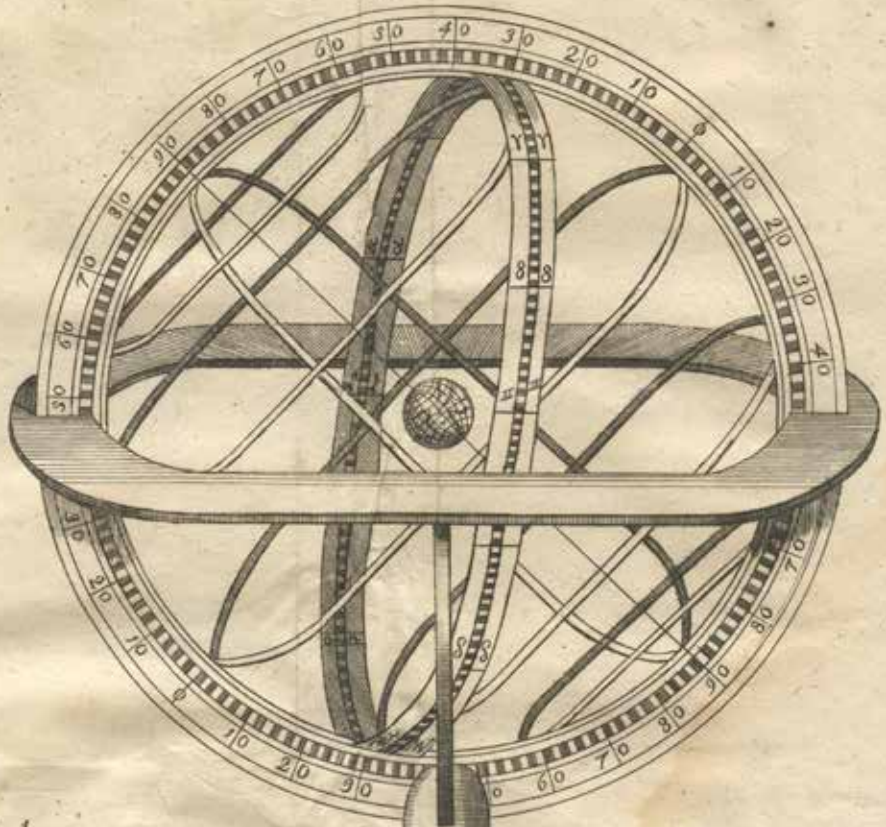
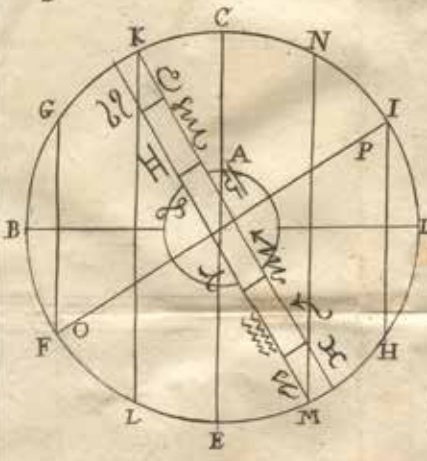


Fig. 1.



Zenith Fig. 2



Ore 16.30:

**Buchi neri: frutti estremi della gravità**

**Eugenio Coccia**

Rettore Gran Sasso Science Institute

Il pubblico interroga

Ore 17.15:

**Guardando il cielo con occhi nuovi**

**Teresa Montaruli**

Università di Ginevra

Il pubblico interroga

Pausa Caffè

Ore 18.15:

**La vita segreta delle cellule con la luce che vien dal mare**

**Tullio Pozzan**

Direttore Dipartimento di Scienze Biomediche CNR

Il pubblico interroga

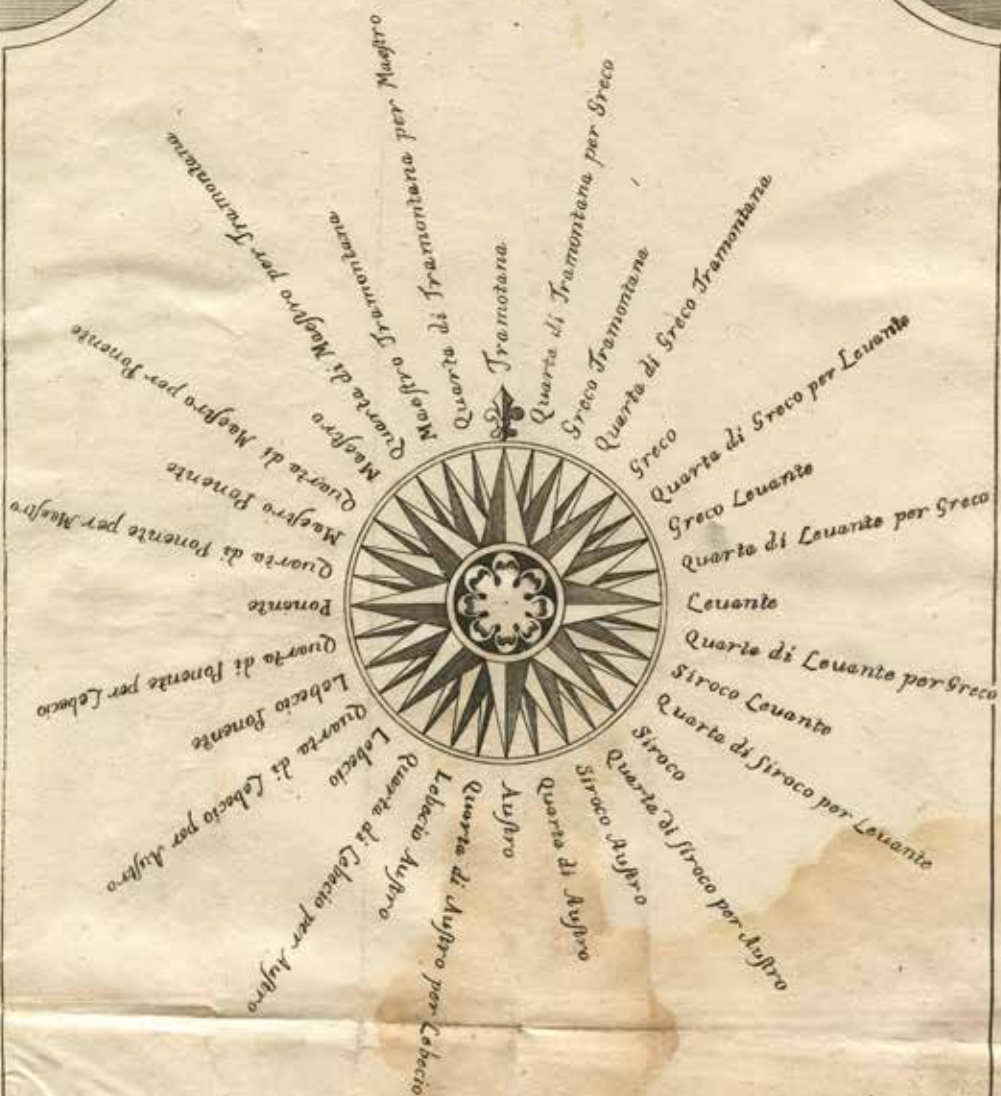
Ore 19.00:

**Gradienti della Terra e non solo**

**Carlo Doglioni**

Presidente Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Il pubblico interroga



Ore 16.30:

## Comprendiamo il nostro universo?

**Andrea Ferrara**

Scuola Normale Superiore di Pisa

Il pubblico interroga

Ore 17.15:

## Logica della ragione e logica delle passioni:

### l'esperienza greca

**Giulio Guidorizzi**

Università degli Studi di Torino

Il pubblico interroga

Pausa Caffè

Ore 18.15:

## Bioinspired technologies and space exploration

**Roberto Battiston**

Presidente Agenzia Spaziale Italiana

Il pubblico interroga

Ore 19.00:

## L'Armonia delle Sfere, eterno mito

**Paolo Isotta**

Scrittore e storico della musica

Il pubblico interroga

Ore 16.30:

Omaggio ad **Aldo Masullo** per i suoi 95 anni

Ore 17.00:

**I limiti della vita sulla Terra e i confini dell'abitabilità  
nell'Universo**

**Silvano Onofri**

Università della Tuscia

Il pubblico interroga

Ore 17.45:

**Leonardo da Vinci 500 anni dopo (1519-2019): l'universo  
dei suoi manoscritti**

**Paolo Galluzzi**

Direttore Museo Galileo - Istituto e Museo di Storia della Scienza di Firenze

Il pubblico interroga

Pausa Caffè





Ore 18.45:

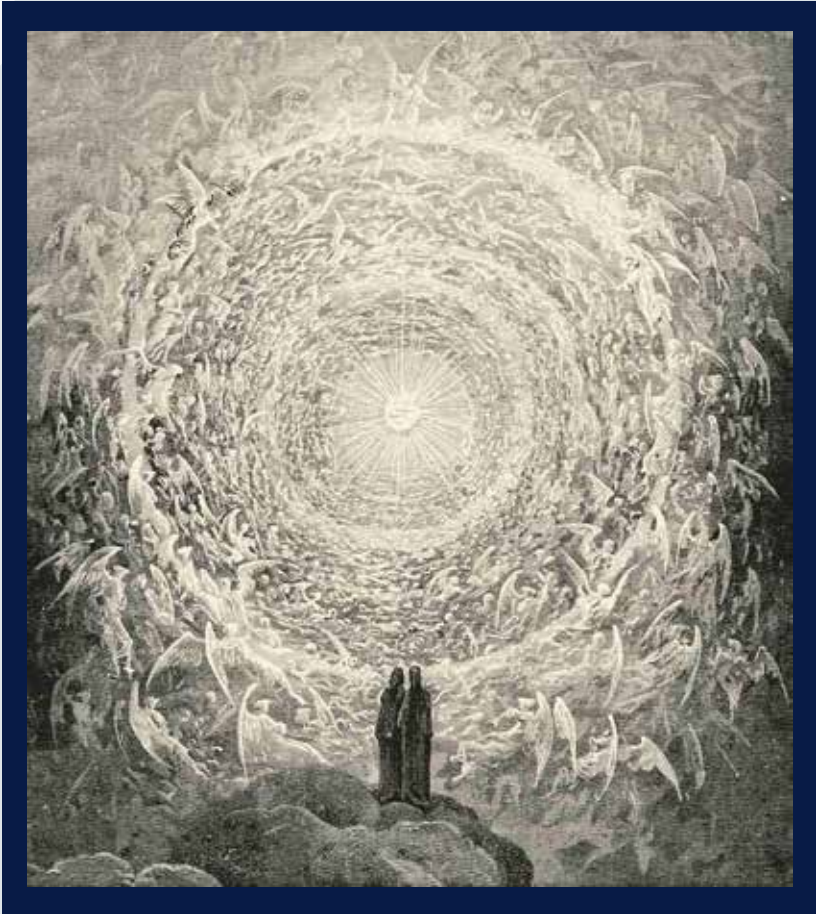
**Steps Towards Life: Chemistry!**

**Jean-Marie Lehn**

Direttore del Laboratory of Supramolecular Chemistry  
Université de Strasbourg  
Collège de France

Premio Nobel per la Chimica nel 1987

Il pubblico interroga



Dalla Divina Commedia illustrata da Gustave Doré

Ore 11.00:

## **I Big Science Projects e l'industria nazionale: il caso SKA**

**Luigi Iavarone**

Presidente Società Aerospaziale Mediterranea

Il pubblico interroga

Ore 12.00:

## **Degustazione di prodotti tipici locali**

---

Ore 16.00:

## **Il cosmo di Dante**

**Michele Rinaldi**

Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli

Il pubblico interroga

Ore 16.45:

## **Il Big-Bang, il concetto di creazione e la questione dell'inizio: ipotesi e conoscenza**

Ne discutono:

**Gabriele Gionti SJ**

Cosmologo, Specola Vaticana

**Antonio Ereditato**

Direttore Albert Einstein Center for Fundamental Physics

Laboratory for High Energy Physics

Università di Berna

Moderata:

**Carmen Lasorella**

Giornalista e scrittrice

Il pubblico interroga

Ore 18.30:

Closing Lecture

**The Evolution of the most complex system: The Universe**

**Antonino Zichichi**

President World Federation of Scientists  
CERN - Physics Department

Intervista a cura di:

**Gigi Marzullo**

Giornalista e conduttore RAI

Ore 20.00:

Consegna del Premio Letterario “**Maria Antonia Gervasio**”

Consegna dei Premi Giornalistici “**Maria Antonia Gervasio**” ai vincitori delle sezioni in concorso:

- All'autore del miglior servizio giornalistico sul tema: *Le ultime notizie dallo spazio: i nuovi studi sul cosmo*;
- All'autore under 30 del miglior servizio giornalistico su tematiche legate al mondo della ricerca nazionale e internazionale.

**Commiato**

**Ortensio Zecchino**

Presidente Biogem



Justus Sustermans, Ritratto di Galileo Galilei. Olio su tela, 1636  
Galleria degli Uffizi, Firenze



*Lyra quales exhibe-  
tur in monumentis Sa-  
moms Machabsei  
V. la Blaug. memorias  
de France.*



*Lyra Ti-  
miltica ne-  
vom saluim.*



*Lyra vetus a Choud  
e Nerymans regisse  
exhibita Relig. doe  
Romans p. 213*



*Cunior seu Lyra  
vetus.*



*Tibia veteres.*



*Tuba  
et Cornu.*



*Sambuca.*



*Symphonia vetus Eayn  
sine operculo exhibendam  
curavimus que melius est.  
pisc. eius partes discernantur*



*Musicus  
Uter vulgo  
Cornamusa*



*Huggah  
seu Orgaum vetus*



*Tympanum vetus.  
habeturpif haud absenti.*

*Tympanum vetus.*

# PROGRAMMI SERALI





Mercoledì 5 Settembre

Concerto del duo **Gaetano Di Bacco - Antonella De Vinco**,  
sassofono-pianoforte

J. Demersseman, *Fantaisie sur un thème original*

D. Milhaud, *Scaramouche*

D. Shostakovich, *Waltz N.2 da Suite Jazz*

P. Iturralde, *Suite Hellenique, Kalamatianos, Funky-valse, Kritis, Kalamatianos*

A. Piazzolla, *Tanti anni prima, Jeanne Y Paul, Oblivion, Libertango*,

R. Galliano, *Tango pour Claude*

Giovedì 6 Settembre

**Percorso tra le stelle**

a cura del Prof. Favale e dell'Ing. Zarrella

**Musica e poesie “celesti”**

Ilaria Bevere, voce - Nicoletta Vito, flauto traverso

Venerdì 7 Settembre

## “Il senso della bellezza – Arte e Scienza al Cern”

Regia di Valerio Jalongo

Passi scelti da Antonio Ereditato



Sabato 8 Settembre:

Concerto del Pianista **Francesco Nicolosi**

**Franz List**

*Hexameron*, Grandi Variazioni di bravura sulla Marcia dei *Puritani* di Bellini, S 392

dalle *Années de Pélerinage*, *Italie*, *Sonetto del Petrarca*, n. 104, S 270

Parafraresi sul *Rigoletto* di Verdi, S 434

*Rapsodia Spagnola*, S 254



Domenica 9 Settembre:

**Pittura e land art**

**Ettore de Conciliis**

Proiezione del documentario “Il riflesso dipinto”, regia di Carlo Laurenti



# EDIZIONI PRECEDENTI

- 2017 *Il cibo: salute, cultura, piacere e tormento*
- 2016 *“Tutti gli animali, io pure, si esprimono” (K. Popper)*
- 2015 *La bellezza*
- 2014 *La memoria e l’oblio*
- 2013 *Il dubbio*
- 2012 *Il tempo: enigma al crocevia delle due culture*
- 2011 *Umanisti e scienziati per l’Italia unita*
- 2010 *La vita*
- 2009 *Le 2ue culture: omaggio a Ch. Snow nel cinquantesimo di The Two Cultures and the Scientific Revolution.*

A large, stylized white logo consisting of the number '2' and the letter 'C' intertwined, positioned at the bottom of the page.





Biogem è raggiungibile mediante:

Autostrade:

A16 Napoli – Bari, casello Grottaminarda a  
km 18

Strade:

SS90 delle Puglie (Napoli – Foggia)  
SS90 Bis (Benevento – Ariano Irpino)

Ferrovie:

Linea Roma-Caserta-Bari, scalo ferroviario  
di Ariano I. a km 3

Aeroporti:

Napoli “Capodichino” a km 100  
Foggia “Gino Lisa” a km 50

Via Camporeale Area P.I.P.  
(posizione GPS 41.199525,15.133034)  
Ariano Irpino (AV) - Italy  
Ph. +390825881811 - Fax +390825881812  
[www.biogem.it](http://www.biogem.it) - [biogem@biogem.it](mailto:biogem@biogem.it)